

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/GRSP/2000/6
29 février 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial sur l'harmonisation des règlements
concernant les véhicules (WP.29)

Groupe de travail de la sécurité passive (GRSP)
(Vingt-septième session, 8-12 mai 2000)

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ DE LA VINGT-SEPTIÈME SESSION^{1 2}

qui s'ouvrira au Palais des Nations, à Genève, le lundi 8 mai 2000, à 14 h 30,
et s'achèvera le vendredi 12 mai 2000, à 12 h 30

¹ Dans un souci d'économie, tous les documents officiels expédiés par courrier avant la session ne seront plus distribués en salle. Les délégations sont priées de bien vouloir se rendre à la réunion munies de leurs exemplaires des documents. Les documents de travail énumérés dans l'ordre du jour peuvent aussi être consultés via Internet, à l'adresse suivante :

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>.

² De nouvelles procédures d'accréditation s'appliquent à tous les représentants participant à des réunions au Palais des Nations. Ils sont donc priés de remplir la formule d'inscription ci-jointe (également disponible sur le site Internet de la Division des transports de la CEE) et de la retourner, deux semaines au moins avant la session, à la Division des transports de la CEE, soit par télécopie (+41-22-917-0039), soit par courrier électronique (nelly.enonler@unece.org ou juan.ramos.garcia@unece.org). Avant la session, les représentants sont priés de se présenter au bureau des cartes d'identité de la Section de la sécurité et de la sûreté, installé à la Villa Les Feuillantines, 13, avenue de la paix, Genève, afin d'obtenir une carte d'identité. En cas de difficultés, téléphoner au secrétariat de la CEE (poste 71112 ou 71998). (Pour plus de renseignements, voir le document TRANS/WP.29/640, par. 22 et 23.)

Note : Le présent document est distribué uniquement aux experts de la sécurité passive.

GE.00-20611 (F)

Point de
l'ordre
du jourDocuments

- | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | PROJET DE RÈGLEMENT SUR LES COUSSINS GONFLABLES (Extension) | |
| | Le GRSP est convenu d'examiner la proposition de la Suisse concernant les dommages auditifs pouvant être causés par les coussins gonflables, et celle du CLEPA sur la rectification du libellé du projet de règlement proposé. | TRANS/WP.29/GRSP/26, par. 3 à 10
TRANS/WP.29/1999/40
TRANS/WP.29/GRSP/2000/1
TRANS/WP.29/GRSP/2000/4
TRANS/WP.29/GRSP/2000/5 |
| 2. | AMENDEMENTS À DES RÈGLEMENTS DE LA CEE | |
| 2.1 | <u>Règlement No 14</u> (Ancrages des ceintures de sécurité) | |
| | Le GRSP devrait recevoir le rapport final du Président du groupe AISOFIX@ et prendre une décision concernant le choix entre la sangle supérieure et le jambage pour le système AISOFIX@. Le GRSP a aussi décidé de poursuivre l'examen de la proposition qui avait été communiquée au WP.29 et de celle de l'OICA relative à un règlement technique mondial. | TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 17 à 29
TRANS/WP.29/1999/38
TRANS/WP.29/GRSP/1997/11 |
| 2.2 | <u>Règlement No 16</u> (Ceintures de sécurité) | |
| | Le GRSP a décidé de reprendre l'examen des propositions du Japon et du CLEPA (documents informels Nos 14 et 7 de la vingt-sixième session) ³ . | TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 32 et 33 |
| 2.3 | <u>Règlement No 17</u> (Résistance des sièges) | |
| | Le GRSP a décidé de poursuivre l'examen de la proposition du Royaume-Uni si aucune donnée nouvelle n'était présentée et celui d'une proposition actualisée de l'Espagne. | TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 35 à 38
TRANS/WP.29/GRSP/1997/1
TRANS/WP.29/GRSP/1997/6/Rev.1 |
| 2.4 | <u>Règlement No 21</u> (Aménagements intérieurs) | |
| | Le GRSP voudra peut-être examiner une proposition du groupe de rédaction chargé de simplifier ce Règlement. | TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 39 à 43
TRANS/WP.29/GRSP/1998/17
TRANS/WP.29/GRSP/1999/11 |

³ Les participants sont priés de bien vouloir se rendre à la réunion munis de leurs exemplaires des documents.

Point de
l'ordre
du jour

Documents

2.5 Règlement No 29 (Cabines des véhicules utilitaires)

Le GRSP a décidé de poursuivre l'examen de la proposition de la République tchèque, de la Fédération de Russie et de l'Allemagne visant à modifier le champ d'application de ce Règlement.

TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 44 à 49
TRANS/WP.29/GRSP/1998/13
TRANS/WP.29/GRSP/1999/1

2.6 Règlement No 44 (Dispositifs de retenue pour enfants)

Le GRSP a décidé de poursuivre l'examen de la proposition du Royaume-Uni sur l'incorporation du système AISOFIXA et des nouvelles propositions de la Suède et du Japon.

TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 50 à 59
TRANS/WP.29/GRSP/1997/12
TRANS/WP.29/GRSP/2000/2
TRANS/WP.29/GRSP/2000/3

2.7 Règlement No 94 (Protection en cas de collision frontale)

Le GRSP a décidé de poursuivre l'examen des propositions de Consumers International et de l'OICA s'il les a reçues. Il voudra peut-être étudier la proposition de la Suisse relative aux dommages auditifs pouvant être causés par le déploiement des coussins gonflables⁴.

TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 62 à 65
TRANS/WP.29/GRSP/1999/5
TRANS/WP.29/GRSP/2000/4

2.8 Règlement No 95 (Protection en cas de collision latérale)

Le GRSP voudra peut-être examiner le rapport final concernant le programme de conception des butoirs présenté par le CEVE s'il lui est parvenu. Il souhaitera peut-être étudier aussi la proposition de la Suisse concernant les dommages auditifs pouvant être causés par les coussins gonflables⁴.

TRANS/WP.29/GRSP/26,
par. 66 à 68
TRANS/WP.29/GRSP/2000/5

⁴ Les propositions de la Suisse sont en cours d'examen au titre du premier point de l'ordre du jour.

Point de
l'ordre
du jour

Documents

3. QUESTIONS DIVERSES

3.1 Échange d'informations sur les prescriptions
nationales et internationales en matière de sécurité
passive

Le GRSP voudra peut-être procéder à un échange de vues sur l'évolution de la législation nationale et celle des prescriptions internationales, notamment les projets de règlements techniques mondiaux.

TRANS/WP.29/GRSP/26, par. 69



UNITED NATIONS GENEVE
CONFERENCE PARTICIPANT REGISTRATION
FORM

LONG DURATION / EXPERT FORM

Name of Delegate

Section Hosting Delegate

--	--

Participant of Country, Organization or Agency

--

Date of Arrival

Requested Date of Validity (max 1 year)

--

--

Official Occupation

Passport Number & Expiration Date

--

--

Office Telephone /Fax Number

Email Address

--

--

Permanent Official Address or Home address

--

Signature of Delegate/Participant

--

UN Section Stamp

--

United Nations Authorizing officer

--

Please attach a recent
COLOUR photograph
here if form is sent by
post in advance of
conference date. Please
print your name on the
reverse side of the
photograph.

--

Note: Long duration conference badges may be requested only by the responsible Host Secretariat for participants arriving from governmental institutions and/or governmental organizations by using the Long Duration/Expert Form. This type of badge is valid for one (1) year from the date of issue and is issued to individuals participating in four (4) or more conferences/meetings per year.

Long duration badges for representatives of Non-Governmental Organizations in consultative status with ECOSOC may be delivered only after official accreditation with the NGO Liaison Office, UNOG.

All other participants from Non-Governmental Organizations NOT in consultative status with ECOSOC require a conference badge of type OTHER per conference. Please use the Conference Registration Form.

FOR SECURITY USE ONLY

ID CARD NUMBER :

--

 VALID FROM

--

 VALID UNTIL

--



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference _____ Date _____

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency _____

Participant

Mr. Family Name _____ First Name _____
 Mrs. _____
 Ms. _____

Participation Category

Head of Delegation Member <input type="checkbox"/>	Are you a based in Geneve as a representative of your permanent mission ?. YES NO (<i>delete non applicable</i>)	Observer Organization <input type="checkbox"/>
Delegation Member <input type="checkbox"/>		NGO (ECOSOC Accred.) <input type="checkbox"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>		Other (Please Specify Below) <input type="checkbox"/>
...		

Participating From / Until

From _____ Until _____

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) _____ Passport or ID Number _____ Valid Until _____

Official Telephone N°. _____ Fax N°. _____ E-mail Address _____

Permanent Official Address _____

Address in Geneva _____

Accompanied by Spouse Yes No

Family Name (Spouse) _____ First Name (Spouse) _____

<p>On Issue of ID Card</p> <p>Participant Signature _____</p> <p>Spouse Signature _____</p> <p>Date _____</p>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Security Use Only</p> <p>Card N°. Issued _____</p> <p>Initials, UN Official _____</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------